



IRPA Bulletin

نشرة الرابطة الدولية للوقاية الإشعاعية

For RP professionals, by RP Professionals

من وإلى مهني الوقاية الإشعاعية



يوليو 2023

العدد # 38



صورة اعضاء المجلس التنفيذي لـ IRPA خلال اجتماع عام 2023.
وغير موجود بالصورة كلاً من: Chris Clement and Joseph Amoako

في هذا العدد:

2. مُدونة رئيس IRPA الدكتور Bernad Le Guen
4. مسابقة أفلام شبكة جيل الشباب IRPA YGN
5. صندوق تمويل IRPA MONTREAL: لدعم شباب المهنيين
6. مجموعة مهام IRPA الجديدة للتوجيه
7. الندوة الثالثة عشرة للجمعية الكرواتية للوقاية الإشعاعية
9. الفاعليات القادمة



Translated by
Mohamed MITWALLI
Mansoura University | IRPA-EGYPT

Revised and supervised by
Mohamed GOMAA
IRPA-EGYPT

مُدونة الرئيس

DR. BERNARD LE GUEN

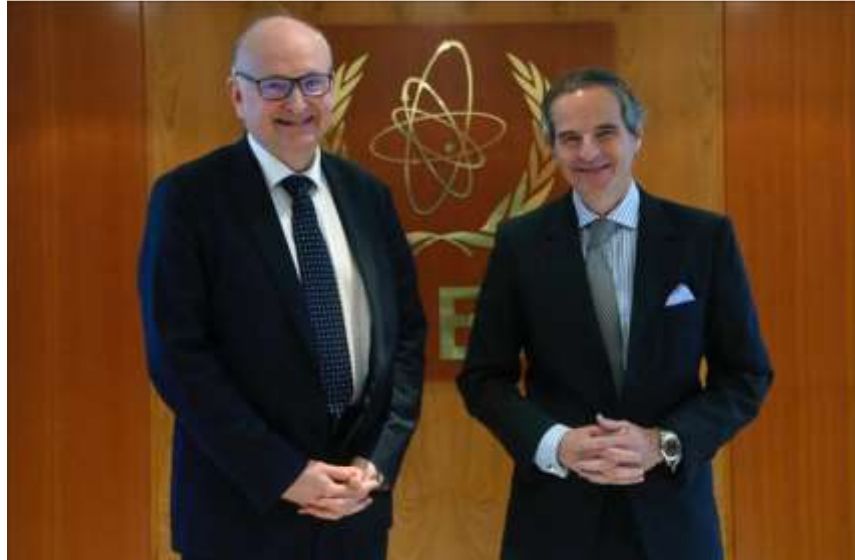


في ابريل 2023 ، أُتيحت لي الفرصة لقاء المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية **Rafael Mariano Grossi (IAEA)**. وخلال هذا الاجتماع ، ناقشت العمل الذي قامت به الرابطة الدولية للوقاية الإشعاعية (**IRPA**) وشاركت المعلومات حول الموضوعات التي تهتم **IAEA** مثل مبادرتنا حول ثقافة الامان الإشعاعي في مجال الرعاية الصحية.

وكل من **IRPA** و **IAEA** لديهما تقاليد عريقة في العمل معًا ؛ علاقة على وشك أن تصبح أقوى حيث اتفقت المنظمتان على التوقيع على مذكرة تفاهم (**MoU**). وستصف الوثيقة كيفية التعاون بين **IRPA** و **IAEA** في مجال الوقاية الاشعاعية والامان. وأحد الأمثلة على ذلك هو كيف يمكن أن تساعد **IRPA** في انشطة الوكالة ذات الصلة في إطار مبادرة "أشعة الأمل" (**ROH**).

للعلم يقتل السرطان الكثير من الناس - لا سيما في إفريقيا. وتسعى مبادرة "أشعة الأمل" إلى تغيير ذلك من خلال دعم إنشاء وكذلك توسيع خدمات العلاج الإشعاعي، مع التركيز بشكل خاص على الدول الأعضاء التي تفتقر تمامًا إلى أجهزة العلاج الإشعاعي.

ومع ذلك ، فإن مبادرة "أشعة الأمل" لا يمكن أن تكون ناجحة إلا بتدريب ودعم الموظفين ، وايضا يسير التنظيم المحلي جنبًا إلى جنب مع شراء المعدات اللازمة. كما يتطلب تطوير ثقافة الامان في الرعاية الصحية تنظيمات خاصة فقط بالوقاية من الإشعاع بذاته والامان، وأيضًا لأفضل الممارسات والعوامل البشرية. وعلاوة على ذلك ، لا يمكن لثقافة الامان أن تزدهر بدون بيئة محلية تشجع التعاون والجودة والامان.



Bernard Le Guen، رئيس **IRPA** ، **Rafael Grossi**، مدير عام **IAEA**

مُدونة الرئيس

DR. BERNARD LE GUEN

من المهم أيضاً دعم تنفيذ التقنيات الجديدة بحيث يتم تجنب الأخطاء أو الاستخدام غير المناسب للمعدات الجديدة. قد تزيد مثل هذه الأخطاء من المخاطر وتؤدي إلى ضرر للمرضى و/أو الموظفين. وأحد الأمثلة على مثل هذه الحادثة التي لن أنساها أبداً هي حادثة **Epinal** التي وقعت في فرنسا في عام 2006، حيث تعرض 430 مريضاً يعالجون بجهاز جديد لسرطان البروستاتا (**prostate cancer**) بشكل مفرط بسبب حسابات الجرعة غير الصحيحة الناتجة عن خطأ بشري.

لقد سمحت لي مسيرتي المهنية بتطوير ثقافة مزدوجة تجمع بين خلفياتي كمشغل طبي ومشغل نووي، والتي عملت بها منذ عام 2008 شخصياً مع **IRPA**. وذلك خلال مؤتمر **IRPA** الثاني عشر لعام 2008 في **Buenos Aires**، حيث أطلقت وطوّرت مبادرة ثقافة الامان من الإشعاع. علماً بأن فكرتي المباشرة: ضمان استفادة مهنة الطب من الخبرة المكتسبة من الصناعة النووية، وما يتجاوز الممارسات الجيدة. هذا من شأنه أن يغذي سلوكيات المهنيين في تفاعلاتهم اليومية مع المرضى، بهدف ترسيخ ثقافة من شأنها أن تدعم هذا النهج على المدى الطويل.

إن التطوير والحفاظ على ثقافة الامان في الرعاية الصحية هو بالضبط نوع المساعدة التي يمكن أن تقدمها **IRPA** لمبادرة "أشعة الأمل". وعليه أشارت المناقشات خلال الجلسات المشتركة بين **IRPA** و **IAEA** في المؤتمرات الأخيرة لأفريقيا وأمريكا اللاتينية إلى أنه لا تزال هناك حاجة إلى عمل كبير، فإن **IRPA** في وضع فريد لتقديم الدعم في هذه المجالات. ونحن رابطة من شبكة رائعة من المحترفين وأعتقد تماماً أنه يمكننا تقديم المساعدة المحلية والتدريب على ثقافة الامان الإشعاعي والمشاركة في المراجعات العلمية.

ونحن الآن في المراحل النهائية من صياغة مذكرة التفاهم وآمل أن أتمكن من مشاركة الأخبار السارة لوثيقة نهائية موقعة بعد هذا الصيف!



Bernard و Analia Cordoba ، اللجنة الرابعة لـ ICRP و الجمعية الأرجنتينية للوقاية الإشعاعية



Bernard يتحدث في مؤتمر Syracusa NORM



مسابقة أفلام شبكة جيل الشباب IRPA YGN

في عامي 2021 و 2022 ، أجرت **IRPA** شبكة جيل الشباب (IRPA YGN) مسابقة حيث تمت دعوة الشبكات **YGNS** الوطنية لإنتاج فيلم قصير حول فوائد المهنيين الشباب المشاركين في جمعيات الوقاية الإشعاعية الوطنية الخاصة بهم. وعليه تم تقييم الطلبات المقدمة من قبل هيئة المحكمين والمكونة من 5 أفراد ، ومعظمهم من أعضاء المجلس التنفيذي **IRPA**.

احتلت النمسا (قسم شباب العلماء والمهنيين) المرتبة الأولى ، تليها عن كثب مساهمة إسبانيا (**J-SEPR**)، كما احتلت المشاركات الفرنسية (نادي الشباب) والصينية المرتبة الثالثة والرابعة على التوالي.

وسوف يحصل **YGN** شباب الفائزين على جائزة تغطي رسوم التسجيل لعدد 2 من شباب المهنيين لحضور المؤتمر الدولي **IRPA16** في عام 2024 بالولايات لمتحدة – ايضا سيحصل جميع شباب **YGN** المشاركين في المؤتمر الدولي على جوائز.

يمكنك مشاهدة جميع المرفقات الأربعة هنا على قناة IRPA YouTube أو بالنقر فوق الصور أدناه.



صندوق تمويل IRPA MONTREAL: لدعم شباب المهنيين

تم إنشاء صندوق مونتريال في عام 1995 من قبل الجمعية الكندية للوقاية الإشعاعية من وفيات المؤتمر الدولي IRPA-8 الذي عقد في Montreal، كندا ، في عام 1992. وهو برنامج أساسي تستخدمه IRPA لتعزيز الوقاية من الإشعاع في جميع أنحاء العالم من خلال دعم حضور الطلاب وشباب المهنيين في مؤتمرات IRPA ، ويفضل أن يكونوا من البلدان النامية والبلدان التي ليس لديها جمعيات مشاركة بـ IRPA ، ويتم اختيار الأفراد وفقًا لشروط واحكام لجنة صندوق Montreal

يتم دعم صندوق Montreal من خلال المساهمات من الجمعيات المشاركة وأصحاب المصلحة الآخرين. ففي عام 2022 ، قدمت الجهات المدرجة أدناه مساهمات في صندوق Montreal و IRPA تقدر دعمهم بشكل كبير!

• جمعية الوقاية الإشعاعية المملكة المتحدة (UK)

• جمعية الوقاية الإشعاعية الأسترالية (ARPS)

• الرابطة الإيطالية للوقاية الإشعاعية (Associazione Italiana di Radioprotezione، AIRP)

حيث قدم صندوق Montreal الدعم لـ 19 فردًا لحضور المؤتمرات الإقليمية لـ IRPA في عام 2022. ولسوء الحظ ، تجاوز الدعم المتقدم للمساهمات لعام 2022 بحوالي 9000 دولار أمريكي.

ونحن نشجع بقوة تلك الجمعيات المشاركة والقادرة على المساهمة في صندوق Montreal هذا العام. حيث سيساعد دعمك في زيادة المشاركة في مؤتمرات IRPA المستقبلية من قبل أولئك الذين قد لا يتمكنون من الحضور ، مثلًا IRPA16 لعام 2024.



THE SOCIETY FOR
RADIOLOGICAL PROTECTION



مجموعة مهام IRPA الجديدة للتوجيه SYLVAIN ANDRESZ

في اجتماع المجلس التنفيذي للرابطة (EC) IRPA والذي عقد خلال مؤتمر IRPA في المجر بـ Budapest في يونيو 2022 ، أثار **Kevin Nelson (HPS)** ، ونائب رئيس IRPA للشؤون التنفيذية) فكرة إنشاء مجموعة عمل (TG) حول الإرشاد والتوجيه. لقد شعر بالقلق بشكل خاص حول كيفية نقل المعرفة والخبرة من المتخصصين ذوي الخبرة والكبار في مجال الوقاية من الإشعاع إلى جيل الشباب وما إذا كانت هناك فجوة (سواء كانت تكنولوجية أو أيديولوجية) بين الأجيال.

واقترح الدكتور **Nelson** أن تأخذ شبكة جيل الشباب (YGN) IRPA زمام المبادرة في إدارة TG. علما بان المفوضية الأوروبية دعمتها وتم دعوة مجموعة العمل TG رسميًا في اجتماع لجنة القيادة IRPA YGN في يوليو 2022. وعقد اجتماع لطرح الأفكار بعد ذلك بوقت قصير ، في سبتمبر 2022 ، للمساعدة في تحديد الأهداف وإطار العمل للمجموعة.

تم وصف أهداف TG في وثيقة الشروط المرجعية والتي قيد المراجعة حاليًا من قبل IRPA EC وستشمل الأهداف المقترحة ما يلي:

- **التحقيق في موضوع التوجيه ووصف ممارسات التوجيه المعمول بها داخل الجمعيات المشاركة لـ (AS) IRPA.** حيث تم إرسال استمارة استبيان إلى جميع الجمعيات المشاركة في نوفمبر 2022 لتحديد ما إذا كان لديهم برنامج توجيه. حيث طُلب من الجمعيات المشاركة تقديم تفاصيل عن ممارساتهم وكذا طلب تعليق على تجربة التوجيه الخاصة بهم. وقد أجاب ما يقرب من نصف الأعضاء AS (العدد = 26 إجابة) ؛ خمسة AS لديهم برنامج توجيه مطبق ، وثلاثة لديهم برنامج توجيه، ولكنه بدأ للتو أو غير نشط ، وتسعة AS يرغب في برنامج توجيه بينما ستة لا ترغب في المشاركة (انظر الشكل 1).
- **تطوير الاستراتيجيات التي يمكن استخدامها لإنشاء أو تعزيز برامج التوجيه الحالية ونشر النتائج كوثيقة توجيهية لـ IRPA.** ستستند وثيقة التوجيه هذه إلى نتائج الاستبيان ، وتجارب IRPA AS ، وخبرات أعضاء TG ، والأدبيات حول التوجيه. سيتم أيضًا تضمين الرؤى التنظيمية ومناقشتها حول المؤشرات (مثل التنفيذ والنجاح وما إلى ذلك).

سيتم تقديم نتائج الاستطلاع والخطوات التالية في **ندوة IRPA عبر الإنترنت في 13 يوليو** ، وسوف يخطط TG لعقد اجتماع هذا الصيف لمواصلة العمل على هذه المبادرة.



الشكل 1: تفاصيل حالة برامج التوجيه داخل الجمعيات الشريكة لـ IRPA التي استجابت لاستطلاع YGN

الندوة الثالثة عشرة لجمعية الوقاية الإشعاعية الكرواتية انتخاب عضو الشرف الدكتورة MARIA RANOGAJEC-KOMOR

Luka Pavelić, Branko Petrinc and Ivana Coha

نظمت الرابطة الكرواتية للوقاية الإشعاعية (CRPA) بنجاح الندوة الثالثة عشرة بمشاركة دولية في **Poreč**، كرواتيا من 18 إلى 21 أبريل 2023. حيث شارك في تنظيم الندوة كل من معهد البحوث الطبية والصحة المهنية (IMI)، ومعهد **Ruđer Bošković** (IRB) والجمعية الكرواتية للفيزياء الطبية (HDMF)، بهدف تبادل المعلومات الجديدة وتقديم المعرفة الحالية في مجال الوقاية من الإشعاع. كما تمت رعاية هذا الحدث من قبل محطة **Krško** للطاقة النووية، ووزارة الداخلية، ووزارة العلوم والتعليم. ومن بين المساهمين البارزين **LKB Vertriebs GmbH** باعتبارها الراعي الرئيسي، و **Radosys Dosimetric Microscopy** و **Krško Nuclear Power Plant** (كرعاة ثانوي)، و **Dositracker Ltd.**، و **Jasika d.o.o**، و **Mjerne tehnologije d.o.o.**، ومعهد البحوث الطبية والصحة المهنية كرامة أيضا.



جمعت الندوة 80 مشاركًا ، بما في ذلك 71 من المؤسسات العلمية والبحثية والحكومية والأكاديمية والرعاية الصحية والتجارية المحلية ، و9 مشاركين من المجر ، سلوفينيا ، صربيا والنمسا. حيث غطى البرنامج العلمي عشرة مواضيع ، وهي علم الإشعاع ، التهديدات النووية ، قياس جرعات الإشعاع ، التأثيرات البيولوجية للإشعاع ، التعرض للإشعاع للسكان ، الوقاية من الإشعاع في الطب ، علم البيئة الإشعاعية ، الرادون ، الإشعاع غير المؤين ، تقنيات الأجهزة والقياس. كما ألقى الدكتور **Saša Medaković** محاضرة مدعوة حول "الأربعون عامًا الأولى من محطة الطاقة النووية في **Krško**".

الندوة الثالثة عشرة لجمعية الوقاية الإشعاعية الكرواتية انتخاب عضو الشرف الدكتورة MARIA RANOGAJEC-KOMOR

وخلال الندوة ، تم تقديم 65 ملخصاً منشورة بكتيب الملخصات (Abstract Proceedings) بتنسيق PDF ، تم تحريره بواسطة Branko Petrinc و Luka Pavelić و Jelena Popić و Nevenka Kopjar مع Silvijakobešćak و Petra Tagliaretti كمحررين تقنيين. وسيتم تسجيل رقم ISSN من قبل مكتب ISSN التابع للمكتبة الوطنية والجامعية في Zagreb ، مع الاعتراف بالنشر المنتظم لمثل هذه الإصدارات من CRPA .

وخلال الندوة ، تم اختيار أفضل عرض شفهي وأفضل بوستر. حيث فاز Luka Pasariček بالجائزة الأولى لعرضه الشفهي حول تأثير "idelt" في حزمة برامج phits وطرق الحساب على نقل الطاقة الخطي للبروتونات الأولية في العلاج الإشعاعي. ومن فئة البوسترات ، ذهبت الجائزة الأولى إلى Nora Miljanić عن البوستر الخاص بتركيز نشاط Cs-137 في الفطر المجفف والمجمد.

في الجمعية العامة لـ CRPA ، تم قبول التقارير حول أنشطة الجمعية والبيانات المالية للعام السابق ، إلى جانب خطة العمل والخطة المالية لعامي 2023 و 2024. تمت الموافقة على التغييرات على النظام الأساسي CRPA ، وتم الترحيب بالدكتورة MARIA RANOGAJEC-KOMOR وتكريمها كعضو فخري في الجمعية تقديراً لمساهماتها الكبيرة في الوقاية من الإشعاع وتعزيز سمعة المجتمع.



الفاعليات القادمة

The purpose of this Young Generation Network (YGN) Workshop is to encourage the active engagement of young professionals with Radiation Protection and promote their personal and social interaction.

INTERNATIONAL YGN WORKSHOP ON CHALLENGES OF RADIATION PROTECTION 2023

Organized by:

*Japan Health Physics Society (JHPS)
Young Researcher's Association of JHPS (JHPS YRA)*

Co-organized by:

*International Radiation Protection Association (IRPA)
IRPA Young Generation Network (IRPA YGN)*

Supported by:

*International Commission on Radiological Protection (ICRP)
Japanese Radiation Research Society (JRRS)*

November 8, 2023

**Grand Nikko Tokyo Daiba
TOKYO, JAPAN**

Free of charge

if you join ICRP2023, JHPS annual meeting,
or JRRS annual meeting.

You can join the workshop if you are:

40 years old or younger;

OR

defined as a "young" researcher
in your national association / society.

Registration here!



Program	
14:00-15:30	✓ Introduction of YGN activity in each country ✓ Group work (1)
16:00-17:30	✓ Group work (2)

Further details will be announced later.

Pre-registration is preferable

Contact: jhpsygn2023@gmail.com



الفاعليات القادمة



تطلق الوكالة الدولية للطاقة الذرية جولة جديدة من برنامج زمالة Marie Skłodowska-Curie لتمكين المزيد من النساء من بناء مهن استثنائية في مجال العلوم النووية.

تُمنح المنح الدراسية سنويًا ، لأكثر من 100 طالبة ، حسب توافر الأموال. عند اختيار الطلاب ، يتم الأخذ في الاعتبار التنوع الجغرافي ومجال الدراسة ، بالإضافة إلى متطلبات الأهلية ومعايير أخرى. يتم منح الطلاب المختارين ما يصل إلى 20000 يورو لتكاليف التعليم وما يصل إلى 20000 يورو لتكاليف المعيشة لبرنامج الماجستير الخاص بهم. وعند الانتهاء من دراستهم ، يُمنح الطلاب أيضًا فرصة لمتابعة تدريب داخلي لمدة تصل إلى 12 شهرًا في الوكالة الدولية للطاقة الذرية أو المنظمات الشريكة أو الصناعية. بالإضافة إلى ذلك ، يتم تزويد الطلاب بفرص الحضور والمشاركة في مختلف الأحداث التعليمية والمهنية والتواصلية.

منذ إنطلاقه في عام 2020 ، تلقى MSCFP 1563 طلبًا ، حيث تم اختيار 360 طالبًا من 110 جنسية يدرسون في 65 دولة حول العالم. بحلول نهاية عام 2022 ، أكمل 100 طالب بالفعل برنامج الماجستير الخاص بهم بدعم من MSCFP ، أو الشروع في التدريب الداخلي الذي تيسره الوكالة الدولية للطاقة الذرية أو متابعة الدكتوراه. أو العمل في المجال النووي. ومن المتوقع أن ينمو البرنامج كل عام لضمان حصول المزيد من النساء على فرصة لمتابعة التعليم المتقدم في المجالات المتعلقة بالطاقة النووية.

من المقرر بدء التقديم التالي في منتصف يوليو 2023 حتى نهاية سبتمبر 2023. ولقراءة المزيد عن البرنامج والمتطلبات الأهلية ، يرجى زيارة الرابط:

[IAEA MarieSkłodowska-Curie Fellowship Programme | IAEA and Information for applicants | IAEA](#)



الفاعليات القادمة

حققت ندوة IRPA الأولى على الويب في فبراير 2022 نجاحًا باهرًا ، وقد ظلت قوية منذ ذلك الحين. الآن ، يسعدنا إخبارك بأن ندوة IRPA الدولية التالية عبر الويب ستعقد يوم الخميس ، 13 يوليو 2023 ، من 01:00 مساءً. حتى 03:00 مساءً (CEDT (CEDT).



1st IRPA Webinar
Thursday, 7 July 2022

Introduction

Dr. Bernard le Guen MD
IRPA President

ستستمر الندوات عبر الإنترنت عن أنشطتنا السابقة ومن خلال التركيز على اخبار مجموعات مهام IRPA. وستتضمن جلسة يوليو عروض تقديمية من ثلاث مجموعات:

- مجموعة مهام النساء في الإشعاع (WiR)
- مجموعة مهام تفاعلات الأنسجة
- شبكة جيل الشباب (YGN).

سيتم استضافة الندوة عبر الإنترنت بالتنسيق مع جمعية الفيزياء الصحية الامريكية (HPS) ، ونشكرهم على مساعدتهم.

للاشتراك [اضغط هنا](#) او قم بالتسجيل على الرابط التالي:

https://burkinc.zoom.us/webinar/register/WN_8ZPDAYmbTeObUJbsPHI6KQ



أرسل لنا أخبارك!

إذا كان لديكم اخبار للمشاركة؟ أرسل ذلك إلى cop@irpa.net، وسننشر مشاركتك عبر أخبار IRPA ونشرة IRPA. مع العلم بان المشاركات للنشر تكتب عادة من 200 إلى 300 كلمة بالإضافة إلى الصور.

نحن نبحث دائماً عن تحديثات من الجمعيات المشاركة لدينا من أجل تسليط الضوء على مجتمعنا. وعلية دعنا نتعرف ما كان مجتمعك على وشك القيام بنشاط جديد. ونرحب دائماً بالاجتماعات والمؤتمرات والمناسبات العامة أو أي أخبار جيدة!



لجنة IRPA الخاصة بك حول المنشورات:

مسؤول اتصالات IRPA: Dave Niven

محررو النشرة: Dave Niven

جهة الاتصال مع الجمعيات المنتسبة: Michèle Légaré

مديرو مواقع الويب: Dave Niven & Chris Malcolmso

مدراء مواقع التواصل الاجتماعي: Sven Nagels & Chris Malcolmson

المراجعون الإعلاميون: Sven Nagels, Young-Khi Lim & Hiroki Fujita

مستشار الإجراءات: Haruyuki Ogino

في النصب التذكاري

ببالغ الأسف ننقل خبر وفاة Adelene Gaw. عملت Adelene كحلقة اتصال الجمعيات المشاركة لنشرة IRPA حتى أواخر العام الماضي. وكانت عضواً مهماً في كل من IRPA والجمعية الكندية للوقاية الإشعاعية (CRPA) لسنوات عديدة، حيث عملت في العديد من اللجان ومجموعات العمل، وعززت الامان الإشعاعي في كل من كندا ودولياً.

سوف يتذكر كل من كان يسعد بمعرفتها والعمل مع Adelene باعتزاز. واتذكر شخصياً (ا.د. محد جمعة) دورها الهام في تسهيل نشر ترجمات نشرات الرابطة الى اللغات الاخرى عامة واللغة العربية خاصة منذ العدد الاول لنشرات الرابطة. نتقدم بأحر التعازي لأسرتها وأصدقائها وزملائها.



Adelene (أقصى اليمين) في مايو

2019 مع زملائه أعضاء اللجنة

المحلية المنظمة لمؤتمر CRPA.

